

Comité scientifique:

Stephen Dörr (Bibelglossare als verborgene Kulturträger)
Raymund Wilhelm (Universität Klagenfurt)

Contact

Institut für Romanistik
Universität Klagenfurt
Universitätsstraße 65-67
9020, Klagenfurt am Wörthersee

Tél.

+43 (0) 463 2700 2403

Site

<https://www.aau.at/romanistik/>

Email

marion.mak@aau.at

XIV. Mediävistisches Kolloquium

Les traditions discursives dans la Romania médiévale

Atelier de recherche

Programme

Universität Klagenfurt,
Stiftungssaal

16 décembre 2025, 9⁰⁰-19⁰⁰

Programme

- 9.00** **Mots de bienvenue**
*Stephen Dörr / Raymund Wilhelm (Heidelberg/
Klagenfurt)*
- 9.05** **Introduction**
Raymund Wilhelm (Klagenfurt)
- 9.15** **Traditions discursives et changement linguistique : la
formation des approximateurs issus de noms
taxonomiques dans les textes scientifiques et
encyclopédiques médiévaux**
Elisa De Roberto (Roma Tre)
- 10.00** **Un exemple de tradition discursive entre Provence
et Italie : les « prières du prône » entre liturgie et
dévotion laïque**
Alice Martignoni (Graz)
- 10.45** **Pause-café**
- 11.15** **Les récits hagiographiques en quatrains monorimes
d'alexandrins : tradition discursive et élaboration
syntaxique**
Raymund Wilhelm (Klagenfurt)
- 12.00** **Les premières traductions de la Bible en français :
représentants d'une tradition discursive ?**
Alessandra Arcidiacono (Heidelberg)
- 12.45** **Pause-déjeuner**
- 14.30** **Traditions discursives croisées dans les
chansons de croisade**
Jennifer Gabel de Aguirre (Klagenfurt)
- 15.15** **Pause-café**
- 15.30** **« Glossenwörter » dans des glossaires judéo-
français comme indices d'une tradition discursive ?**
Stephen Dörr (Heidelberg)
- 16.15** **Une tradition discursive vernaculaire du
Moyen Âge : étude des textes médicaux français**
Sabine Tittel/Sara Aakrout (Heidelberg)
- 17.00** **Pause-café**
- 17.30** **Table ronde « Les traditions discursives » :
atouts et risques pour les études linguistiques**
- Maria Selig**, *Langue(s) et textes se croisent où ? La position
des traditions discursives dans la recherche diachronique*
Stephen Dörr, *Le concept de tradition discursive comme
facteur déterminant pour l'évaluation de la langue des Juifs
dans le nord de la France médiévale*
Jennifer Gabel de Aguirre, *Traditions discursives au niveau
du contenu*
Elisa De Roberto, *Le concept de « tradition » dans Antonino
Pagliaro et Eugenio Coseriu*
Raymund Wilhelm, *Comment décrire les traditions discursives ?*